

繪卷
水滸傳

梁山豪杰壹百零八

一百一十子公也

繪 許寧 譯

One Eight Outlaws



繪卷
水滸傳

[日] 正子公也 繪
許寧 譯

梁山豪杰壹百零八

One Eight Outlaw

SUIKO ONE O EIGHT OUTLAWS

Copyright © M-ARTS ART&CRAFTS CREATOR (SHANGHAI) CO.,LTD

Simplified Chinese edition copyright©2009 Chongqing Publishing House

All rights reserved.

版贸核渝字(2008)第71号

图书在版编目(CIP)数据

绘卷水浒传/(日)正子公也绘;许宁译. —重庆:重庆出版社,2008.9

ISBN 978-7-229-00167-4

I. 绘… II. ①正… ②许… III. 插图—作品集—日本—现代

IV. J238.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第132888号

绘卷水浒传

HUIJUAN SHUIHU ZHUAN

[日]正子公也 绘 许宁译

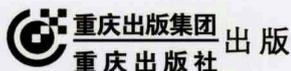
出版人:罗小卫

出版策划:重庆天健卡通动画文化有限责任公司

责任编辑:邹禾 刘倩 肖飒

责任校对:李小君

装帧设计:阿库拉姆



重庆长江二路205号 邮政编码:400016 <http://www.cqph.com>

重庆海洋电子分色制版有限公司 制版

重庆豪森印务有限责任公司 印刷

重庆出版集团图书发行有限责任公司 发行

E-mail: fxchu@cqph.com 邮购电话:023-68809452

全国新华书店经销

开本:889mm × 1 194mm 1/16 印张:8.375 字数:134幅

2008年11月第1版 2008年11月第1次印刷

ISBN: 978-7-229-00167-4

定价:48.00元

如有印装问题,请向本集团图书发行有限公司调换:023-68706683

前言

如果那一天没有与那个人相遇，我的人生会是什么样子呢？

回过头来看，人们都会为冥冥之中的天意感到不可思议。实际上，这样可以称之为命运的相遇，其对象却并不仅限于人。

如果那一天，没有与那本书相遇的话……

偶然之间，十三岁的少年在乡下一间小小的书店里看到一本书。虽说是第一次看到，却不知为什么，总觉得似曾相识。在写着《水浒传》字样的腰条上，描绘着好像白鱼一般的年轻人与一个黑大汉在水中搏斗的画面。还写着“惩治贪官，聚义梁山，一百零八位英雄大显身手、痛快淋漓！”的字样。

从此，少年自书中结识了各种各样的好汉。他们俱是仗义疏财、行事洒脱、豪爽坦荡的出色之人。少年与他们一同哭泣、一同欢笑，快乐地度过了每一个日子。然而，再怎么精彩的故事总有结束的时候，而那结局竟是这样悲惨。于是，少年为了再次与他们相会，将这本书看了一遍又一遍。渐渐地，他们在少年的心中扎下根来。

自那以来又过了三十余年，为了一再回味那时无可抑制的心潮澎湃，我甚至甘愿奉献自己的整个人生。

《水浒传》、其后不久又阅读了《三国志》、以及司马迁的《史记》，与这些中国文学作品的相遇，对曾经少年的人格形成有着重要的影响。“男儿生于斯，便当如此。”这些已经成为不可替代朋友的男人们，成为几乎如信仰一般的人生观，如今仍在我的体内长存。

现在，我将两本画集《百花三国志》及《绘卷水浒传 梁山豪杰一百零八》呈于中国的各位读者面前。

虽然自我执画笔之初，便开始创作中国古典题材的作品，但中国读者看到这些作品的时候，会不会有“不伦不类”、“真是胡来”的感觉呢。一想到这里，我心里总是惴惴不安。直到十多年前收到来自中国FANS的一封信，在略感惊讶的同时，又甚为欣慰。

在中国也有喜爱我的作品的人呢。这让我十分自豪，也让我明白了我自信的源泉和创作的源动力所在。无论如何，还请大家今后继续多多支持！

最后，对于画册出版倾尽全力的重庆出版社、M-ARTS、森芸、城漫，我的好搭档、作家森下翠先生，以及现在手捧画册的读者们，我在这里致以诚挚的谢意！谢谢！

“生涯一书生” 正子公也
二零零八年九月吉日于工作室

《水浒传》——水畔的传奇

十二世纪初。

北宋王朝极尽繁华。

中国大陆东部的山东，有一个叫做梁山的所在。梁山之麓，有水集成一片茫茫湖泊。于是唤作——梁山泊。

湖泊四围，多有水路，曲折蜿蜒，芦苇茂密，仿似迷宫。少有人近前。

然而，北宋王朝的浮华背后，政治腐败，经济紊乱。

时代的暗云抑压着百姓，孕育着反抗。

或是出于油然而生的期望，或是出于情非得已的遭际，人们踏上命运之途。

其中有路见不平、除恶惩奸的豪杰，有身陷不白之冤而亡命天涯的武官，有反抗横暴权贵而成为阶下之囚的村夫，亦有书生、道士、渔夫、船夫、盗贼及良家千金。

或有武勇、或有智略、或有一技之长的好汉们，卷入时代的波澜，被命运之线牵引，齐聚于梁山泊。

众人揭竿而起，以梁山泊为根据地，挑战朝廷权威。『替天行道』之旗帜迎风而展。

其后，当一百单八位英雄豪杰齐聚于梁山泊，前世宿业的封印亦被揭开，一百零八魔星在大地之上重现。

《水浒传》的故事，便自英雄聚义的六十余年前，为祈禳蔓延天下的瘟疫，朝廷派出敕使拜访龙虎山起始。后来集于梁山泊的群星，那时尚且被封印于这灵山的地底深处，不见天日。

绘
本
水
浒
传

梁山豪杰一百零八



——
这一日，封印之门打开。

目录—— 1

伏魔降临—— 2

红尘江湖—— 26

绿林风云—— 55

替天行道—— 86

英雄排座次—— 119

记载曰：

这一日，封印之门打开。

镇于灵峰龙虎山上清宫伏魔殿的一百单八颗魔神之星
三十六天罡

七十二地煞

——携带被解放的宿命，化为黄金之烈焰，携雷鸣与电光，降临于这安宁的世上。

其时为北宋末年。

在风流天子徽宗皇帝治理之下，世间一派繁华乐土景象。

然在这炽热光辉之中，衰亡之相已渐渐浮现。

年少侠客『九纹龙』史进，在中秋月圆之夜，一把火将村庄烧为白地，远走他乡。

由此，一百零八星那命运的轨迹开始转动。

挥舞六十二斤禅杖的莽僧人『花和尚』鲁智深。

八十万禁军教头『豹子头』林冲。

将门之后『青面兽』杨志。

『托塔天王』晁盖、『智多星』吴用等北斗一党。

不容于这浑浊虚饰之世的豪杰们，

背井离乡，弃官舍职，
大踏步走向那混沌的宿命。

金瓶梅

篇之一

伏魔降临

The
Beginning of
Doom

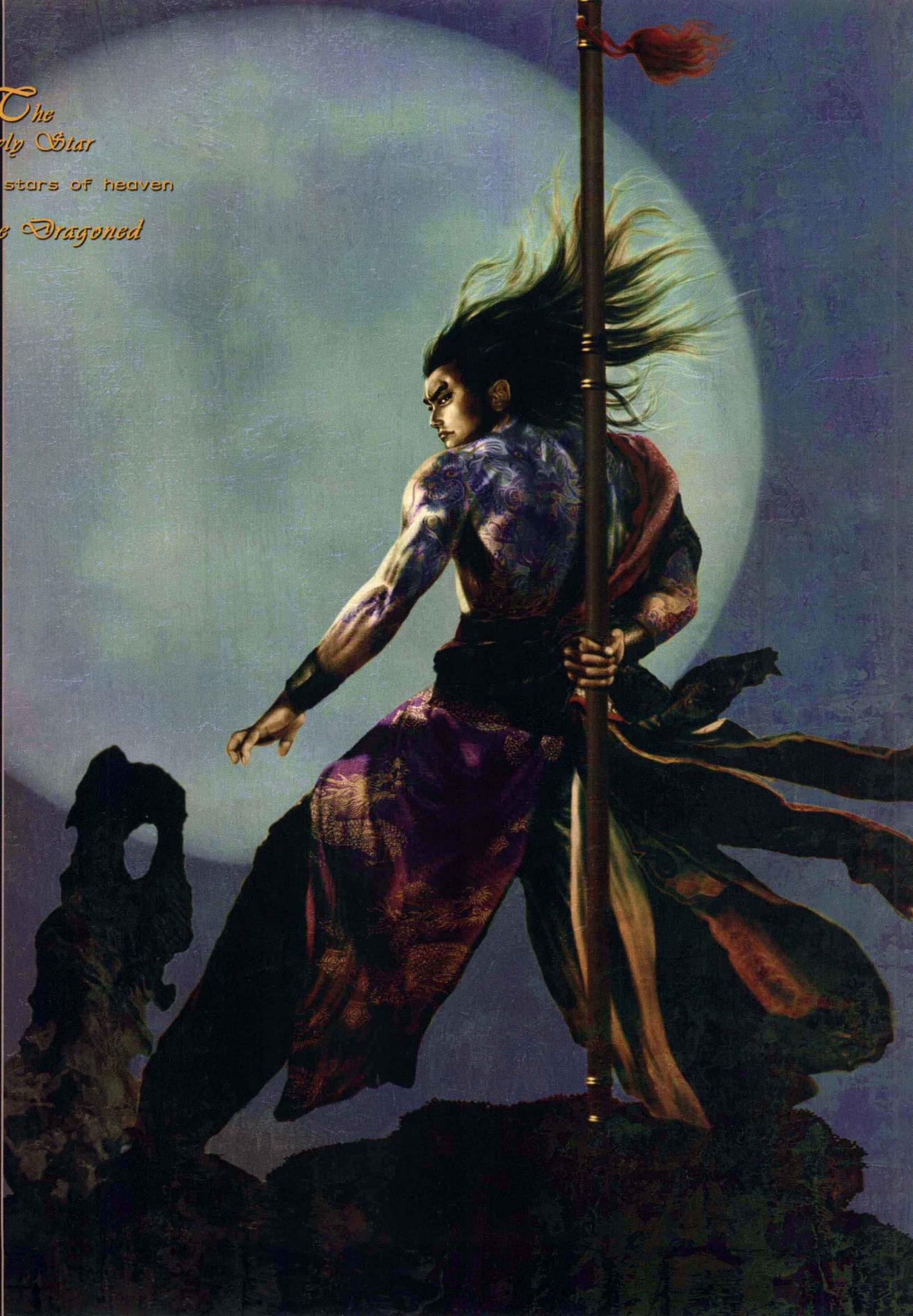
The
Lowly Star

among the stars of heaven

Nine Dragoned

天微星
九纹龙
史进

马军八骠骑兼先锋使之一。第二十三条好汉。因身上有九条龙刺青，得绰号「九纹龙」。原是华州史家庄少庄主。自八十万禁军教头王进处习得一身好武艺，年纪轻轻便精通十八般兵器。因年少气盛，与少华山朱武一党结交而被官府追拿，于腕上山落草。华州战中与少华山一党入了梁山泊。征方腊之时，在昱岭关被乱箭射死。



The
Complete Star
among the stars of earth

The Gorge Leaping Tiger

地周星
跳涧虎
陈达

马军小彪将兼远探出哨头领之一。第七十二条好汉。性急躁，绰号「跳涧虎」。使一条点钢枪。原本与朱武、杨春在少华山做强盗，梁山泊攻打华州之际入伙梁山。征方腊途中，在昱岭关被乱箭射死。

*The
Hidden Star*

among the stars of earth

White Spotted Adder

地
隐
星

白
花
蛇

杨
春

马军小彪将兼远探出哨头领之一。第七十三条好汉。使一口大杆刀，绰号「白花蛇」。原本与朱武、陈达在少华山做强盗，华州战中入伙梁山，与陈达一起做了史进的副将。征方腊途中，攻打昱岭关之时，与史进、陈达等同被乱箭射死。



The
Chief Star
among the stars of earth

The Wizard Knowledge

地魁星
神机军师
朱武

梁山泊一同参赞军务头领。第三十七条好汉。精通兵法，长于谋略，人称“神机军师”。原是少华山头领，华州战后与陈达、杨春一道率领喽罗加入了梁山泊。精于神算鬼谋，通晓阵法。在远征辽国与讨伐王庆等战事中发挥了相当大的作用。方腊平定后，跟随樊瑞出家做了道士，云游天下。

The
Lonely Star

among the stars of earth

The Tiger Fight

地僻星
打虎将
李忠

步军将校之一。第八十六条好汉。
绰号「打虎将」。原在江湖上使枪棒卖药，曾做过史进的老师。因在渭州卷入鲁智深打死镇关西之事，不得已逃走。路过桃花山时打败了周通，坐了桃花山第一把交椅。在与呼延灼一战后人伙梁山泊。征方腊途中，在昱岭关被乱箭射死。



The
Lone Star
among the stars of heaven
The Tattooed Monk

天孤星
花和尚
鲁智深

步军头领之一。第十三条好汉。
 本名鲁达，法名智深。使一条六十二斤禅杖，因有刺青，得绰号「花和尚」。原是渭州经略府提辖，因三拳打死镇关西，逃亡途中出家。后在二龙山与武松、杨志一同做了山贼。战青州之际加入梁山泊。平定方腊之后，在杭州六和寺听钱塘江潮信，悠然坐化。



The
Fierce Heroic Star

among the stars of heaven

Leopard The Great

天雄星
豹子头
林冲



马军五虎将之一。第六条好汉。
生得豹头环眼，得绰号「豹子头」。原是八十万禁军枪棒教头，一身好武艺名震天下。
因受高俅陷害，颠沛流离之后，于梁山泊落草。杀王伦，拥戴晁盖做了头领。使一条丈八蛇矛，所向披靡。征方腊之后，因病在六和寺亡故。

The
Lofty Star
among the stars of heaven
Little Whirl Wind

天贵星 小旋风 柴进

乃后周世宗皇帝嫡系子孙，原是沧州横海郡一位大富豪，仗义疏财，好结交英雄侠士，绰号「小旋风」。虽有宋太祖所赐丹书铁券保护，无奈却与高唐州知府高廉结怨，被害入牢。后得梁山好汉相救入伙。平定方腊之后回到故乡，过着悠然自得的生活。

The Prisoner Star

among the stars of earth

The Dune Procodile

地囚星 旱地忽律 朱贵



梁山泊南山酒店打听声息，邀接来宾头领之一。第九十二条好汉朱富之兄。绰号「旱地忽律」。原是一个商人，因折了本钱投身梁山，做了王伦手下第四位头领。专事探听往来消息。凡有上梁山之人，便向湖对面射一支响箭，对箭更番一搜快船过来。征方腊途中，在杭州得病而死。